

Цзяо Шицзи

Аспирант

РУДН

Москва, Россия

**РАЗВИТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ЧЕРЕЗ
КОММУНИКАТИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

Аннотация: В условиях глобализации межкультурная компетенция стала основной грамотностью для участия в международном общении и сотрудничестве. Поскольку международный статус китайского языка повысился, изучающим китайский язык необходимо не только владеть языковыми навыками, но и обладать навыками межкультурной коммуникации. Однако в настоящее время при обучении китайскому языку основное внимание уделяется лингвистическим формам, но не культурному подтексту, что затрудняет удовлетворение потребностей в развитии межкультурной компетенции. В данной статье рассматривается возможность развития

межкультурной компетенции посредством коммуникативного обучения китайскому языку, анализируются коннотация и состав межкультурной компетенции, а также отмечается, что коммуникативное обучение китайскому языку соответствует развитию межкультурной компетенции с точки зрения целей, содержания и методов обучения. Далее в статье предлагается стратегия коммуникативного обучения китайскому языку на основе культивирования межкультурной компетенции, включая систематическую разработку учебной программы, методов обучения и учебных ресурсов. Исследование показывает, что коммуникативное обучение китайскому языку может эффективно повысить межкультурную компетенцию студентов, но в будущем необходимо разработать инструменты оценки межкультурной компетенции, изучить более эффективные методы обучения и усилить соответствующие теоретические исследования.

Ключевые слова: Межкультурная Компетенция, Коммуникативное Обучение Китайскому Языку, Культурная Осведомленность, Межкультурные Коммуникативные Навыки, Методы Обучения

Jiao Shiji

Postgraduate

RUDN University

Moscow, Russia

**DEVELOPMENT OF INTERCULTURAL COMPETENCE THROUGH
COMMUNICATIVE CHINESE LANGUAGE TEACHING**

Abstract: In the context of globalization, intercultural competence has become a basic literacy for engaging in international communication and cooperation. As the international status of Chinese has increased, Chinese language learners not only need to possess language skills, but also need to possess intercultural communication skills. However, Chinese language teaching currently focuses on linguistic forms but not cultural connotation, which makes it difficult to meet the needs of developing intercultural competence. This article explores the possibility of developing intercultural competence through communicative Chinese language teaching, analyzes the connotation and composition of intercultural competence, and points out that communicative Chinese language teaching is consistent with the development of

intercultural competence in terms of teaching objectives, contents and methods. The paper then proposes a strategy for communicative Chinese language teaching based on cultivating intercultural competence, including systematic development of curriculum, teaching methods and teaching resources. The study shows that communicative Chinese language teaching can effectively enhance students' intercultural competence, but it is necessary to develop tools for assessing intercultural competence, explore more effective teaching methods and strengthen relevant theoretical research in the future.

Keywords: Intercultural Competence, Communicative Chinese Language Teaching, Cultural Awareness, Intercultural Communicative Skills, Teaching Methods

Введение

В современном обществе, где углубляется процесс глобализации, межкультурная компетенция стала неотъемлемым основным качеством человека для участия в международном общении и сотрудничестве. Межкультурная компетенция требует не только владения языком, но и глубокого понимания и гибкой адаптации к различным культурным ценностям, образу

мышления и поведенческим нормам. В связи со значительным укреплением национальной мощи Китая и углубленным продвижением инициативы «Один пояс - один путь» китайский язык, как один из основных языков мира, приобретает все большее значение в международных обменах.[1] Изучающим китайский язык необходимо не только овладеть языковыми знаниями, но и уметь использовать китайский язык для эффективного межкультурного общения, чтобы справляться со сложными задачами в мультикультурной среде. Однако в современной практике преподавания китайского языка все еще наблюдается тенденция фокусироваться на языковых формах, но не на культурных коннотациях, и существует несоответствие между содержанием обучения и целью воспитания межкультурной компетенции, что затрудняет удовлетворение спроса на межкультурные таланты в условиях глобализации. Поэтому вопрос о том, как эффективно повысить межкультурную компетенцию учащихся через коммуникативное обучение китайскому языку, стал важным вопросом, требующим решения в области преподавания китайского языка и

исследований. Обсуждение этого вопроса не только помогает оптимизировать методику преподавания китайского языка и способствует инновационному развитию международного образования на китайском языке, но и имеет далеко идущее практическое значение для развития межкультурного взаимопонимания, уменьшения культурных конфликтов и создания сообщества человеческих судеб.

Понятие и состав межкультурной компетенции

Межкультурная компетенция - это способность человека эффективно общаться, взаимодействовать и решать проблемы в мультикультурной среде, суть которой заключается в знании, понимании и адаптации различных культурных различий. Концепции, связанные с межкультурной компетенцией, включают культурную осведомленность и межкультурную коммуникативную компетенцию, однако между ними существуют существенные различия. Культурная осведомленность фокусируется на восприятии и познании культурных различий, что является основой межкультурной компетенции;

межкультурная коммуникативная компетенция подчеркивает использование вербальных и невербальных средств для достижения эффективной коммуникации в конкретных коммуникативных ситуациях, что является практическим воплощением межкультурной компетенции; а межкультурная компетенция не только охватывает первые две, но и включает глубокое понимание культурных различий, способность к адаптации и комплексное качество решения проблем в межкультурных ситуациях. [Компоненты межкультурной компетенции в основном включают в себя культурные знания, культурную осведомленность, навыки межкультурной коммуникации и межкультурные установки. Культурные знания подразумевают систематическое понимание ценностей, обычаев и социальных норм целевой культуры, что является предпосылкой для формирования межкультурной компетенции; культурная осведомленность подчеркивает чувствительность к различиям между собственной культурой и целевой культурой и способность к рефлексии, что является ключом к избежанию культурных конфликтов. Навыки

межкультурной коммуникации включают в себя способность к вербальному выражению, навыки невербальной коммуникации и стратегии решения культурных недоразумений, которые являются залогом эффективной коммуникации. Межкультурные установки, с другой стороны, воплощаются в психологических тенденциях открытости, терпимости и уважения к культурным различиям и являются внутренней мотивацией для устойчивого развития межкультурной компетенции. Эти элементы взаимосвязаны и дополняют друг друга, а вместе составляют общую структуру межкультурной компетенции, которая обеспечивает теоретическую основу и практическое руководство для индивидуальной межкультурной адаптации и развития в условиях глобализации.

Совместимость между коммуникативным обучением китайскому языку и развитием межкультурной компетенции

Коммуникативное обучение китайскому языку, как метод обучения, ориентированный на практическое использование языка, естественным образом

сочетается с развитием межкультурной компетенции, что в основном отражается в его целях, содержании и методах обучения. Коммуникативное обучение китайскому языку фокусируется на практическом использовании и коммуникативной функции языка, и делает акцент на развитии языковых способностей студентов в реальных или смоделированных коммуникативных ситуациях.[3] Этот вид обучения не только помогает студентам овладеть языковыми формами, но и позволяет им понять культурный подтекст языка на практике, способствуя тем самым накоплению культурных знаний и повышению уровня культурного сознания. Например, с помощью ролевых игр, ситуативных диалогов и других видов деятельности студенты могут интуитивно почувствовать культурные нормы китайского общения, такие как вежливые фразы и способы обращения к людям, а затем углубить свое понимание китайских культурных ценностей и социальных норм.

В процессе обучения китайской коммуникации особое внимание уделяется интеграции культурных знаний и органичному сочетанию изучения языка и

культуры. При разработке содержания обучения преподаватели могут помочь студентам сформировать систематические знания о китайской культуре, знакомя их с такими материалами, как классические литературные произведения, исторические события и социальные явления в китайской культуре. Такое накопление знаний о культуре дает студентам необходимый запас знаний для понимания межкультурных различий и в то же время закладывает основу для того, чтобы они могли избежать культурного непонимания в межкультурной коммуникации. Например, объясняя китайские идиомы или поговорки, преподаватели могут помочь студентам понять культурную логику, лежащую в основе языка, принимая во внимание их культурное происхождение и исторические корни. Кроме того, коммуникативное обучение китайскому языку создает для студентов возможность практиковать межкультурные коммуникативные навыки, создавая аутентичную языковую среду и коммуникативные сценарии. В процессе обучения, имитирующего реальные сценарии, студентам необходимо применять свои языковые знания для решения

практических задач, таких как деловые переговоры и социальный этикет. Такая практика не только улучшает способность студентов к языковому выражению, но и развивает их навыки невербальной коммуникации и межкультурной адаптации. Например, в процессе имитации деловых переговоров студентам необходимо не только использовать профессиональную китайскую речь, но и обращать внимание на невербальные факторы, такие как язык тела и управление выражением лица, чтобы адаптироваться к коммуникативным привычкам китайской культуры.

Китайское коммуникативное обучение подсознательно воспитывает у студентов кросс-культурные установки через интерактивное общение. В ходе дискуссий в классе, групповой работы и других видов деятельности студентам приходится общаться и сотрудничать с однокурсниками из разных культур, и такое взаимодействие может помочь студентам признать объективное существование культурных различий и воспитать в них открытость, терпимость и уважение к культурным различиям.[4] При обсуждении различий между

китайской культурой и родными культурами учащихся, студенты могут задуматься о характеристиках своих собственных культур через сравнение, таким образом формируя более диверсифицированную культурную перспективу.

Коммуникативное обучение китайскому языку в значительной степени соответствует воспитанию межкультурной компетенции с точки зрения целей, содержания и методов обучения, и может способствовать культурному пониманию через изучение языка, улучшать навыки межкультурной коммуникации через моделирование реальных сценариев и воспитывать межкультурное отношение через интерактивные обмены. Такой способ обучения не только помогает студентам овладеть навыками китайского языка, но и закладывает прочную основу для их межкультурной адаптации и развития в условиях глобализации.

Формирование межкультурной компетенции в коммуникативных стратегиях преподавания китайского языка

В условиях глобализации интеграция цели развития межкультурной

компетенции в коммуникативное обучение китайскому языку стала важным направлением развития международного образования в области китайского языка. Для достижения этой цели преподавателям необходимо систематически разрабатывать стратегии обучения в трех аспектах: учебный план, методы обучения и учебные ресурсы, чтобы создать научную и эффективную систему для развития межкультурной компетенции.

Что касается учебной программы, то следует предложить курсы, связанные с межкультурной коммуникацией, чтобы систематически объяснять межкультурные теории и случаи. Такие курсы могут охватывать основные концепции межкультурной коммуникации, теоретические основы культурных различий, стратегии межкультурной адаптации и т. д., а также анализировать причины и решения культурных конфликтов на практических примерах.[5]

Анализируя различия между Китаем и Западом с точки зрения концепции времени и стилей общения, студенты помогают понять влияние культурных различий на коммуникативное поведение. Включите культурное содержание в

курсы языковых навыков и разработайте задания по аудированию, чтению и письму с кросс-культурной тематикой. На курсах аудирования вводятся интервью или выступления, связанные с китайской культурой, на курсах говорения разрабатываются диалоговые упражнения в ситуациях межкультурного общения, на курсах чтения подбираются тексты, отражающие культурные особенности Китая, а на курсах письма студентов поощряют к написанию аргументированных эссе или рефлексивных дневников на межкультурную тематику. Такой способ сочетания обучения языковым навыкам с изучением культуры позволяет студентам углубить понимание культуры, одновременно совершенствуя свои языковые навыки.

Что касается методов обучения, то эффективной стратегией является метод обучения, основанный на задачах. Преподаватели могут разрабатывать аутентичные задания по межкультурной коммуникации, такие как имитация деловых переговоров, межкультурная командная работа и т.д., чтобы студенты могли использовать свои языковые знания и ощутить культурные различия в

процессе выполнения заданий. Кроме того, ролевые игры и моделирование диалога также являются важными средствами создания ситуаций межкультурной коммуникации. Играя роли представителей разных культур, студенты могут лучше почувствовать культурные различия и попытаться решить проблемы с разных точек зрения. Например, чтобы смоделировать деловые переговоры между китайской компанией и иностранным клиентом, студентам необходимо выражать свои мысли на китайском языке и адаптироваться к коммуникативным привычкам китайской культуры в ходе ролевой игры. В то же время преподаватели должны поощрять студентов к культурным сравнениям и размышлениям, чтобы развивать их критическое мышление. Что касается средств обучения, то использование мультимедийных технологий для предоставления богатых культурных и аудиовизуальных материалов является важным способом повышения эффективности обучения. Преподаватели могут представить элементы китайской культуры, такие как традиционные фестивали, культура питания, формы искусства и т.д., в

различных формах, таких как видео, аудио и фотографии, чтобы повысить интерес учащихся к обучению и их культурное восприятие. Кроме того, введение аутентичных корпусов может приблизить содержание обучения к реальности. Аутентичные корпуса, такие как новостные репортажи, кино- и телепроизведения, литература и т.д., могут не только обеспечить аутентичный языковой материал, но и отразить культурную динамику китайского общества.

Выбор современных китайских фильмов в качестве материалов для аудирования позволяет студентам понять язык и одновременно ощутить культурные изменения в китайском обществе. Приглашение представителей целевой культуры для общения и взаимодействия друг с другом может дать студентам аутентичный опыт межкультурного общения. Приглашение китайских студентов или экспертов по культуре принять участие в дискуссиях в классе и поделиться своим культурным опытом и взглядами позволяет студентам напрямую взаимодействовать с представителями целевой культуры, тем самым углубляя их понимание китайской культуры.

Подводя итог, можно сказать, что стратегия преподавания китайской коммуникации, основанная на развитии межкультурной компетенции, должна быть систематически разработана с трех сторон: учебный план, методы обучения и учебные ресурсы, чтобы всесторонне улучшить межкультурную компетенцию студентов, предлагая курсы межкультурной коммуникации, интегрируя культурное содержание, разрабатывая аутентичные задания, создавая коммуникативные ситуации, используя мультимедийные ресурсы и вводя аутентичный корпус. Такая систематическая стратегия преподавания может не только помочь студентам овладеть навыками китайского языка, но и обеспечить мощную поддержку для их межкультурной адаптации и развития в условиях глобализации.

Заключение

Воспитание межкультурной компетенции посредством коммуникативного обучения китайскому языку имеет не только большое практическое значение, но и вполне осуществимо. Сосредоточившись на практическом использовании

языка, интегрируя культурные фоновые знания и создавая реальные сценарии общения, коммуникативное обучение китайскому языку обеспечивает эффективный практический путь для культивирования межкультурной компетенции. Благодаря систематической разработке учебной программы, разнообразным методам обучения и богатым учебным ресурсам студенты могут постепенно совершенствовать свои культурные знания, культурную осведомленность, навыки межкультурного общения и межкультурные установки в процессе изучения языка, чтобы иметь возможность эффективно общаться и адаптироваться в мультикультурной среде. Однако в текущем исследовании все еще существуют некоторые проблемы, требующие решения. Будущие исследования должны быть направлены на разработку инструментов оценки межкультурной компетенции для различных учащихся для научного измерения эффективности преподавания; изучение эффективных способов интеграции развития межкультурной компетенции в китайское международное образование для содействия инновациям в методах обучения; и в то же время

укрепление исследований в области преподавания и обучения межкультурной коммуникации для создания более совершенной теоретической системы и практической модели, чтобы обеспечить теоретическую поддержку и практическое руководство для устойчивого развития китайского международного образования. Углубленное изучение этих направлений исследований будет способствовать дальнейшему повышению качества китайского коммуникативного обучения, воспитанию большего числа международных талантов с межкультурной компетенцией и внесет вклад в развитие глобального культурного обмена и сотрудничества.

Список литературы

1. Корнеева Л. И., Жунъюй М. Особенности формирования межкультурной коммуникативной компетенции при обучении китайскому языку // Педагогическое образование в России. – 2016. – № 6. – С. 116–120.
2. Гурулева Т. Л. Подходы к обучению китайскому языку в аспекте формирования межкультурной образовательной парадигмы // Язык и культура. – 2021. – № 54. – С. 113–130.

3. Назарова С. А. Межкультурная коммуникативная компетенция: уровень сформированности и результаты констатирующего среза студентов-филологов (китайский язык) // Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences. – 2021. – № 1. – С. 147–155.

4. Ма Ж. Дидактическая модель формирования межкультурной коммуникативной компетенции на начальном этапе обучения китайскому языку как иностранному // Педагогический журнал. – 2019. – Т. 9, № 2-1. – С. 160–168.

5. Алексеева Е. Е. Формирование межкультурной компетенции будущих журналистов на занятиях по китайскому языку // Общество: социология, психология, педагогика. – 2022. – № 2 (94). – С. 195–199.